

**DEKSI RUANG DALAM KOMIK ONMYOUJI VOLUME 1  
KARYA REIKO OKANO**

**SKRIPSI**

**Diajukan kepada Universitas Brawijaya  
untuk memenuhi salah satu persyaratan  
dalam memperoleh gelar Sarjana Sastra**

**RINA MAWARNI  
NIM 115110200111013**

**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG  
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS BRAWIJAYA  
2015**

## PERNYATAAN KEASLIAN

Dengan ini saya :

Nama : Rina Mawarni  
NIM : 115110200111013  
Program Studi : Sastra Jepang

menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini adalah benar-benar karya saya, bukan merupakan jiplakan dari karya orang lain, dan belum pernah digunakan sebagai syarat mendapatkan gelar kesarjanaan dari perguruan tinggi manapun.
2. Jika di kemudian hari ditemukan bahwa skripsi ini merupakan jiplakan, saya bersedia menanggung segala konsekuensi hukum yang akan diberikan .

Malang, 10 Agustus 2015

Rina Mawarni  
NIM 115110200111013

Dengan ini menyatakan bahwa skripsi Sarjana atas nama Rina Mawarni telah disetujui oleh pembimbing untuk diujikan.

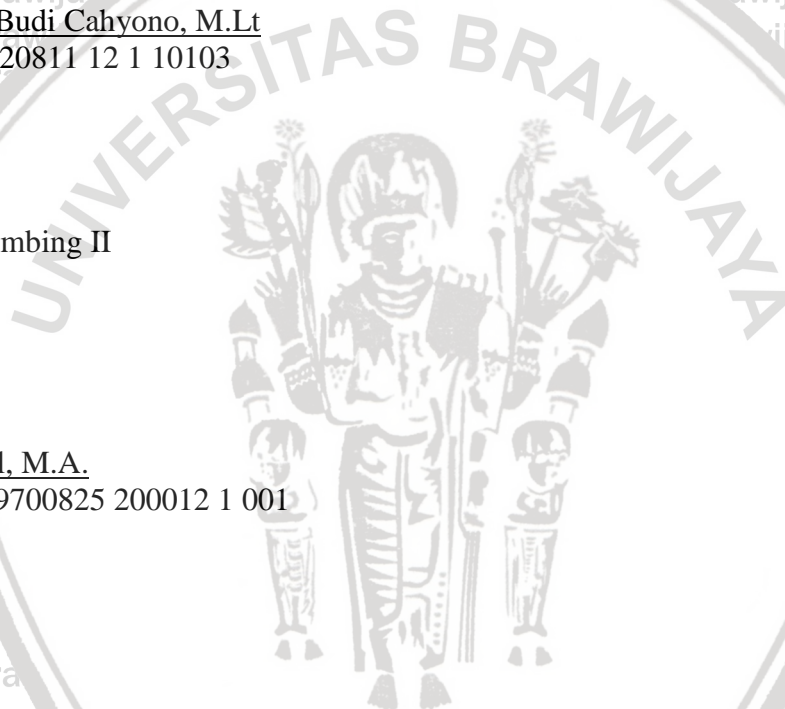
Malang, 10 Agustus 2015

Pembimbing I

Agus Budi Cahyono, M.Lt  
NIK 720811 12 1 10103

Pembimbing II

Efrizal, M.A.  
NIP 19700825 200012 1 001



Dengan ini menyatakan bahwa skripsi Sarjana atas nama Rina Mawani telah disetujui oleh Dewan Penguji sebagai syarat untuk mendapatkan gelar Sarjana.

Ismi Prihandari, M.Hum., Ketua Dewan Penguji  
NIP 19680320 200801 2 005

Agus Budi Cahyono, M.Lt., Anggota Dewan Penguji I  
NIK 720811 12 1 10103

Efrizal, M.A., Anggota Dewan Penguji II  
NIP 19700825 200012 1 001

Mengetahui,  
Ketua Program Studi Sastra Jepang

Menyetujui,  
Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra

Aji Setyanto, M.Litt  
NIP 19750725 200501 1 002

Ismatul Khasanah, M.Pd., M.Ed., P.Hd  
NIP 19750518 200501 2 001

## ABSTRAK

Mawarni, Rina. 2015. **Deiksis Ruang dalam Komik *Onmyouji* Volume 1 Karya Reiko Okano**. Program Studi Sastra Jepang, Universitas Brawijaya.  
Pembimbing: (1) Agus Budi Cahyono, M.Lt. (2) Efrizal, M.A.

Kata Kunci: Deiksis Ruang, Referensi, Komik

Komunikasi adalah hal penting bagi manusia. Tujuan komunikasi adalah menyampaikan makna dari penuturnya. Dalam linguistik, makna dapat dikaji dalam pragmatik. Dalam penelitian ini penulis mengkaji objek kajian pragmatik, yaitu deiksis. Penelitian ini dilakukan untuk menjawab dua rumusan masalah (1) Apa saja bentuk deiksis ruang dalam komik *Onmyouji* volume 1 karya Reiko Okano? (2) Apa saja jenis referensi deiksis ruang dalam komik *Onmyouji* volume 1 karya Reiko Okano?

Jenis penelitian yang digunakan adalah deskriptif kualitatif. Sumber data yang digunakan komik *Onmyouji* volume 1 karya Reiko Okano.

Data yang telah ditemukan sebanyak 56 deiksis ruang. 28 deiksis merupakan acuan eksofora, 19 acuan anafora dan 9 acuan katafora. Dalam deiksis ruang yang ditemukan, terdapat 34 deiksis ruang sebagai penunjuk, 6 deiksis sebagai penunjuk arah, 13 deiksis penunjuk tempat, dan 3 deiksis penunjuk kondisi.

Penelitian ini masih memiliki keterbatasan. Penulis menyarankan pada penelitian selanjutnya untuk mengkaji jenis deiksis yang lain. Selain itu, peneliti lain bisa juga menganalisis deiksis menggunakan sumber data yang lain selain komik.

## 要旨

マウルエリナ・リナ、2015、岡野玲子の漫画「陰陽師」における場所直示、  
ブラウイジャヤ大学日本文学科。

指導教官：(I)アグス・ブデイ チャーヨノ (II)エフリザル

キーワード：場所の直示、直示詞、漫画

人間にとって、コミュニケーションが大切なことである。コミュニケーションの中に話し手は意義を伝える。言語学に意義は語用論の学問である。本研究は直示について研究する。本研究では、二つの問題について研究する。1) 漫画「陰陽師」において、どんな場所の直示があるか、2) 漫画「陰陽師」において、どんな直示詞の種類があるか。

本研究は、定性的な記述方法を使用した。分析の対象になったデータは漫画「陰陽師」の岡野玲子である。

データから、56の場所の直示を見つけた。28の直示は外的照応がある、19の前方照応、9の後方照応。場所直示は場所と様子と方向と話し手を指定する物を使用される。34の指定、6の方向、13の場所、3の様子があ

る。本研究は不足があった。時間直示と場所直示だけ研究する。筆者は次の研究者のために他の直示の種類を研究するのを助言する。それに、他の研究者は漫画も使用するなら、他の対象も使用することができる。

## KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan kehadirat Tuhan Yang Maha Esa atas berkat rahmat serta hidayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan judul *Deiksis Ruang dan Waktu dalam Komik Onmyouji Volume 1 Karya Reiko Okano*.

Penulisan skripsi ini bertujuan untuk memenuhi syarat memperoleh gelar sarjana sastra bagi mahasiswa program S1 pada program studi Sastra Jepang Universitas Brawijaya. Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari kesempurnaan, oleh sebab itu penulis mengharapkan kritik dan saran yang bersifat membangun dari semua pihak. Pada kesempatan ini penulis juga menyampaikan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada semua pihak yang membantu terselesaikannya skripsi ini, terutama kepada:

1. Bapak Agus Budi Cahyono, M.Lt selaku Dosen Pembimbing I atas bimbingan, nasehat, dan waktu yang diberikan kepada penulis dalam penyusunan skripsi ini.
2. Bapak Efrizal, M.A. selaku Dosen Pembimbing II atas bimbingan, arahan, waktu, nasehat, dan motivasi yang selalu diberikan kepada penulis dalam menyusun skripsi ini.
3. Ibu Ismi Prihandari, M.Hum selaku Dosen Penguji atas bimbingan, nasehat, dan waktu yang diberikan kepada penulis dalam penyusunan skripsi ini.
4. Ibu Ismatul Khasanah, M.Pd., M.Ed., P.hd selaku Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Fakultas Ilmu Bahasa Universitas Brawijaya.
5. Orang tua, serta seluruh keluarga besar yang telah memberikan dukungan dan motivasi.
6. Teman-teman yang selalu menyempatkan waktu, memberikan informasi dan motivasi sewaktu penulis mengadakan penelitian.
7. Seluruh staf dan karyawan Jurusan Bahasa dan Sastra yang telah banyak membantu.
8. Serta semua pihak yang telah membantu dalam penyelesaian skripsi ini yang tidak dapat disebutkan satu per satu.

Penulis berharap skripsi ini akan berguna bagi pembaca maupun untuk penelitian selanjutnya.

Malang, 10 Agustus 2015

Penulis





## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN JUDUL</b> .....	<b>i</b>
<b>PERNYATAAN KEASLIAN</b> .....	<b>ii</b>
<b>LEMBAR PERSETUJUAN</b> .....	<b>iii</b>
<b>LEMBAR PENGESAHAN</b> .....	<b>iv</b>
<b>ABSTRAK BAHASA INDONESIA</b> .....	<b>v</b>
<b>ABSTRAK BAHASA JEPANG</b> .....	<b>vi</b>
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	<b>vii</b>
<b>DAFTAR ISI</b> .....	<b>ix</b>
<b>DAFTAR TRANSLITERASI</b> .....	<b>x</b>
<b>DAFTAR TABEL</b> .....	<b>xi</b>
<b>DAFTAR LAMPIRAN</b> .....	<b>xii</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN</b>	
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Rumusan Masalah .....	5
1.3 Tujuan Penelitian .....	5
1.4 Manfaat Penelitian .....	6
1.5 Definisi Istilah .....	6
<b>BAB II KAJIAN PUSTAKA</b>	
2.1 Pragmatik .....	7
2.2 Deiksis .....	8
2.2.1 Deiksis Ruang .....	10
2.3 Referensi .....	12
2.3.1 Eksofora .....	13
2.3.2 Endofora .....	15
2.4 Penelitian Terdahulu .....	18
<b>BAB III METODE PENELITIAN</b>	
3.1 Jenis Penelitian .....	19
3.2 Sumber Data .....	19
3.3 Pengumpulan Data .....	20
3.4 Analisis Data .....	22
<b>BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN</b>	
4.1 Temuan .....	23
4.2 Pembahasan .....	23
<b>BAB V KESIMPULAN DAN SARAN</b>	
5.1 Kesimpulan .....	37
5.2 Saran .....	37
<b>DAFTAR PUSTAKA</b> .....	<b>39</b>
<b>LAMPIRAN</b> .....	<b>41</b>

## DAFTAR TRANSLITERASI

あ (ア) a	い (イ) i	う (ウ) u	え (エ) e	お (オ) o
か (カ) ka	き (キ) ki	く (ク) ku	け (ケ) ke	こ (コ) ko
さ (サ) sa	し (シ) shi	す (ス) su	せ (セ) se	そ (ソ) so
た (タ) ta	ち (チ) chi	つ (ツ) tsu	て (テ) te	と (ト) to
な (ナ) na	に (ニ) ni	ぬ (ヌ) nu	ね (ネ) ne	の (ノ) no
は (ハ) ha	ひ (ヒ) hi	ふ (フ) fu	へ (ヘ) he	ほ (ホ) ho
ま (マ) ma	み (ミ) mi	む (ム) mu	め (メ) me	も (モ) mo
や (ヤ) ya	ゆ (ユ) yu	よ (ヨ) yo		
ら (ラ) ra	り (リ) ri	る (ル) ru	れ (レ) re	ろ (ロ) ro
わ (ワ) wa	ん (ン) n	を (ヲ) o		
が (ガ) ga	ぎ (ギ) gi	ぐ (グ) gu	げ (ゲ) ge	ご (ゴ) go
ざ (ザ) za	じ (ジ) ji	ず (ズ) zu	ぜ (ゼ) ze	ぞ (ゾ) zo
だ (ダ) da	ぢ (ヂ) ji	づ (ヅ) zu	で (デ) de	ど (ド) do
ば (バ) ba	び (ビ) bi	ぶ (ブ) bu	べ (ベ) be	ぼ (ボ) bo
ぱ (パ) pa	ぴ (ピ) pi	ぷ (プ) pu	ぺ (ペ) pe	ぽ (ポ) po

きゃ (キヤ) kya	きゅ (キュ) kyu	きょ (キョ) kyo
しゃ (シャ) sha	しゅ (シュ) shu	しよ (シヨ) sho
ちゃ (チャ) cha	ちゅ (チュ) chu	ちよ (チヨ) cho
にゃ (ニヤ) nya	にゅ (ニュ) nyu	によ (ニヨ) nyo
ひゃ (ヒヤ) hya	ひゅ (ヒュ) hyu	ひよ (ヒヨ) hyo
みゃ (ミヤ) mya	みゅ (ミュ) myu	みよ (ミヨ) myo
りゃ (リヤ) rya	りゅ (リュ) ryu	りよ (リヨ) ryo
ぎゃ (ギヤ) gya	ぎゅ (ギュ) gyu	ぎよ (ギヨ) gyo
じゃ (ジャ) ja	じゅ (ジュ) ju	じよ (ジヨ) jo
ぢゃ (ヂヤ) ja	ぢゅ (ヂュ) ju	ぢよ (ヂヨ) jo
びゃ (ビヤ) bya	びゅ (ビュ) byu	びよ (ビヨ) byo
ぴゃ (ピヤ) pya	ぴゅ (ピュ) pyu	ぴよ (ピヨ) pyo

ん (ン) n, m.

っ (ツ) Menggandakan konsonan beikutnya, misal : pp/ tt/ kk/ ss, ポケット (poketto)

(ー) Tanda yang diucap panjang, misal : コンピューター (kompyuutaa)

は Sebagai partikel di baca Wa

を Sebagai partikel dibaca o

へ Sebagai partikel dibaca e

## DAFTAR TABEL

Tabel

Halaman

2.1 Kata-kata yang Berkaitan dengan Deiksis Ruang .....	11
2.2 Bagan Pembagian Referensi .....	13
4.1 Jumlah Deiksis yang Ditemukan .....	24
4.2 Deiksis Ruang yang Ditemukan .....	24



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran

Halaman

1. Curriculum Vitae .....	41
2. Data temuan deiksis ruang .....	42
3. Berita acara pembimbingan skripsi .....	48



